

DRA. ANNA BUJ CASANOVA

COORDINADORA DE L'ÀREA D' ALEMANY
RESPONSABLE DE PRÀCTIQUES EN PAÏSOS DE PARLA ALEMANA



TITULACIONS

2007

Doctora en Filologia Alemanya
Universitat de Barcelona

"Les traduccions de Wager al Català: La Walkiria"

1994

Llicenciada en Filologia Alemanya
Universitat de Barcelona

1994

Certificat d'Aptitud Pedagògica

EXPERIÈNCIA ACADÈMICA

Professora d'alemany

1994-ACT.

ESCOLA UNIVERSITÀRIA MEDITERRANI

- Coordinadora de les assignatures d'alemany en els graus de Turisme i de Logística Empresarial
- Responsable de pràctiques en països de parla alemana.
- Tutora de TFG sobre turisme idiomàtic, traducció idiomàtica, turisme literari, turisme musical i turisme de la memòria històrica.

1994- 2005

ESCOLA D'HOTELERIA I TURISME SANT POL DE MAR (EUHT St POL)

1999-2000

ESCOLA DE TURISME FERRAN AGULLO (GIRONA)

EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL

Professora en estudis de Turisme des de 1994, com a profesora universitària des de 1998.

Professora en el grau de Logística Empresarial des de 2019

LÍNIES DE RECERCA

Membre del grup d'investigació de Image, Satisfaction and Tourist Behavior de l'Escola Universitària Mediterrani -Grup d' investigació reconegut per la Universitat de Girona (codi GRAD0004).

Participació en el projecte "Disseny de rúbriques per a l'avaluació de consultes guiades a corpus online sobre qüestions de llengua i lingüística alemanyes" (codi 2016PID-UB/001)

RIMDA - Universitat de Barcelona

Estudis de Traducció

Anàlisi de la traducció en textos turístics, importància de la traducció per oferir bona imatge al turista.

Estudis de Fonologia

Estudis de comparativa fonològica tant per la traducció de textos turístics com l'aprenentatge de l'alemany com a llengua estrangera.

DRA. ANNA BUJ CASANOVA

COORDINADORA DEL ÁREA DE ALEMÁN
RESPONSABLE DE PRÁCTICAS EN PAÍSES DE HABLA ALEMANA



TITULACIONES

2007

Doctora en Filología Alemana

Universitat de Barcelona

"Les traduccions de Wager al Català: La Walkiria"

1994

Licenciada en Filología Alemana

Universitat de Barcelona

1994

Certificado de Aptitud Pedagógica

EXPERIENCIA ACADÉMICA

PROFESORA DE ALEMÁN

1994-ACT.

ESCUELA UNIVERSITARIA MEDITERRANI

- Coordinadora de las asignaturas de alemán en los grados de Turismo i de Logística Empresarial
- Responsable de prácticas en países de habla alemana.
- Tutora de TFG sobre turismo idiomático, traducción idiomática, turismo literario, turismo musical y turismo de la memoria histórica.

1994- 2005

ESCUELA DE HOSTELERIA Y TURISMO SANT POL DE MAR (EUHT St POL)

1999-2000

ESCUELA DE TURISMO FERRAN AGULLO (GIRONA)

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Profesora en estudios de Turismo desde 1994, como profesora universitaria desde 1998.

Profesora en el grado de Logística Empresarial desde 2019.

LINEAS DE INVESTIGACIÓN

Miembro del grupo de Investigación de Image, Satisfation and Tourist Behavior de la Escuela Universitaria Mediterrani - Grupo de investigación reconocido por la Universitat de Girona (código GRAD0004).

Participación en el proyecto "Disseny de rúbriques per a l'avaluació de consultes guiades a corpus online sobre qüestions de llengua i lingüística alemanyes" (código 2016PID-UB/001)

RIMDA - Universitat de Barcelona

Estudios de Traducción

Análisis de la traducción en textos turísticos, importancia de la traducción para ofrecer buena imagen al turista.

Estudios de Fonología

Estudios de comparativa fonológica tanto para la traducción de textos turísticos como el aprendizaje del alemán como lengua extranjera.